



COVID-19

Isolamento delle persone positive al test per Coronavirus SARS-CoV-2

Informazioni a integrazione dell'avviso del Ministero della Salute bavarese del 18/08/2020, prot. n. GZ6a-G8000-2020/572

Il nuovo Coronavirus SARS-CoV-2 si è propagato con grande rapidità in tutto il mondo. In molti casi il decorso dell'infezione denominata "COVID-19" è lieve, simile a una forma influenzale con tosse, febbre e talvolta raffreddore. Determinate fasce di popolazione, e in particolare i soggetti con gravi patologie pregresse, presentano un maggior rischio di decorso clinico grave, e così anche gli anziani. Si tratta di persone che necessitano di particolare protezione.

Obbligo di isolamento

Per tutte le persone cui venga comunicato un esito positivo del tampone per SARS-CoV-2 vale quanto segue: **In base alle disposizioni governative, esse hanno l'obbligo di andare immediatamente in quarantena e di informare il dipartimento sanitario locale competente. Il dipartimento sanitario comunicherà quali passi intraprendere, fornendo tutte le disposizioni in merito.**

L'isolamento domiciliare è necessario per evitare il contagio di altri soggetti. Così facendo, dette persone contribuiscono in notevole misura ad arginare l'infezione proteggendo i soggetti la cui vita, nel caso contraessero l'infezione da COVID-19, sarebbe a rischio.

Gli operatori del team di tracciamento dei contatti del dipartimento sanitario terranno i contatti con le persone in isolamento per accertarsi del loro stato di salute e del rispetto delle misure adottate nonché per verificare se sia necessario ulteriore aiuto o sostegno.

L'obbligo di isolamento e tutte le norme comportamentali a esso associate sono contemplati dall'ordinanza generale del Ministero della Salute bavarese del 18/08/2020 in esecuzione della legge sulla protezione contro le infezioni (IfSG), il cui testo è fornito unitamente alle presenti informazioni.

Informazioni utili sulle regole di comportamento e igiene

► *Dove si trascorre il periodo di quarantena?*

Il periodo di quarantena si trascorre all'interno di un'abitazione o in altra parte di edificio che possa essere separata; la maggior parte dei soggetti sceglie la propria abitazione. Durante il periodo di quarantena non è consentito allontanarsi da tali ambienti. Tuttavia è consentito spostarsi temporaneamente, ma sempre da soli, sul balcone, terrazzo o nel proprio giardino, sempre che questo sia adiacente alla casa e non si tratti di una superficie utilizzata in comune.

► *Aiuto dall'esterno*

Non essendo consentito lasciare l'abitazione durante il periodo di quarantena, è necessario chiedere aiuto a familiari, amici o conoscenti, affinché si occupino della spesa ed eventuali altri acquisti essenziali. Sull'intero territorio bavarese sono inoltre presenti associazioni di volontariato in grado di offrire supporto. Molte di queste sono reperibili online, ma anche i Comuni e il dipartimento sanitario locale offrono assistenza telefonica.

► *In caso di peggioramento dello stato di salute durante la quarantena o qualora sia necessaria assistenza medica per altri disturbi,*

invitiamo a contattare il medico di famiglia, il servizio di reperibilità della Kassenärztliche Vereinigung Bayern (organizzazione bavarese casse malattia) al numero **116 117** o di rivolgersi alla guardia medica. Durante la telefonata è necessario segnalare di essere in quarantena in seguito a positività al test per Coronavirus. Si prega inoltre di informare il dipartimento sanitario.

► *I familiari conviventi con la persona positiva durante il periodo di quarantena devono essere in buona salute e non presentare patologie pregresse.*

I soggetti anziani o che presentino fattori di rischio, tra cui patologie croniche o un sistema immunitario debole, durante la quarantena della persona positiva non devono frequentare la persona risultata positiva.

► *Le persone che vivono sotto lo stesso tetto sono considerate contatti di categoria I e devono pertanto rimanere anch'esse in quarantena.*

Il dipartimento sanitario provvede a contattarle per informarle sulle regole di comportamento durante il periodo di isolamento e sulla durata dello stesso. Qualora si manifestino disturbi o sintomi che rimandino a un'infezione da SARS-CoV-2 (tra cui tosse, febbre, disturbi del gusto o dell'olfatto o anche raffreddore), è necessario farne segnalazione al dipartimento sanitario.

► *Qual è il comportamento da tenere in quarantena?*

Durante il periodo di quarantena è importante stare il più possibile lontani da altri membri del nucleo familiare per non esporli al rischio di contagio da COVID-19. Questo significa in particolare:

- limitare i contatti con i conviventi e tenere una distanza di almeno 1,5 metri. Gli eventuali incontri devono essere il più possibile brevi. Per coloro che si trovano in quarantena è raccomandato l'uso di una mascherina che copra naso e bocca ("mascherina da passeggio" o "mascherina di comunità").
- È necessario evitare inoltre il contatto con persone non appartenenti al nucleo familiare, tra cui postini, addetti alle consegne, vicini, amici o conoscenti. Ai postini e agli addetti alle consegne si chiederà di deporre la merce in consegna davanti alla porta di casa o dell'appartamento.
- In caso di bagno, WC o cucina utilizzati in comune, è necessario pulire a fondo le superfici di contatto dopo l'uso. Per la pulizia sono sufficienti i comuni detersivi domestici. Ciascun abitante deve utilizzare asciugamani propri, da cambiare e lavare a intervalli regolari. L'utilizzo degli ambienti deve avvenire a turno e separatamente, i pasti non vanno consumati insieme.
- Tenere la biancheria in un sacco di plastica chiuso e lavarla possibilmente ad almeno 60° Celsius con uno dei comuni detersivi disponibili in commercio.
- Dormire in stanze separate e soggiornare durante il giorno in ambienti separati. È importante aerare bene tutti i locali utilizzati dalla persona in isolamento.
- I rifiuti, e in particolare i fazzoletti e altri materiali entrati in contatto con le secrezioni e i liquidi corporei possono essere infetti e vanno pertanto tenuti separati da altri rifiuti domestici, all'interno di un sacco robusto. Il sacco deve essere successivamente chiuso e smaltito con i rifiuti residui.

Principali norme igieniche

► *Tosse e starnuti*

- Tenersi lontani il più possibile da altre persone, rispettando comunque la distanza minima di due metri.
- Per tossire o starnutire dare le spalle alle persone.
- Per proteggere le altre persone, tossire o starnutire nella piega del gomito o in un fazzoletto monouso, che a seguire va immediatamente gettato in un sacco per rifiuti all'interno di un bidone richiudibile. Il sacco deve essere successivamente chiuso e smaltito con i rifiuti residui.

► *Igiene delle mani*

- Evitare il contatto con altre persone e le strette di mano.
- Lavare spesso e bene le mani con acqua e sapone per almeno 20-30 secondi, in particolare
 - dopo aver soffiato il naso o avere starnutito o tossito,
 - prima di preparare i pasti,
 - prima di mangiare,
 - dopo aver utilizzato il WC,
 - ogni volta che le mani sono visibilmente sporche,
 - prima e dopo qualsiasi contatto con persone e soprattutto dopo essere stati a contatto con una persona potenzialmente infetta o il suo ambiente circostante.

Per rimuovere lo sporco invisibile è possibile utilizzare un disinfettante per mani dermocompatibile a base alcolica. Detto disinfettante deve riportare la dicitura "limitatamente virucida".

► *Quando termina il periodo di quarantena?*

Per **le persone risultate positive al test per Coronavirus** l'isolamento domiciliare, in caso di decorso dell'infezione senza sintomi, cessa automaticamente non prima di dieci giorni dal primo esito positivo al patogeno, ossia il giorno del tampone. In caso di decorso della malattia con sintomi lievi, l'isolamento termina non prima di dieci giorni e solo in assenza di sintomi da almeno 48 ore. La decisione in merito al termine del periodo di quarantena spetta al dipartimento sanitario locale.

Ulteriori informazioni sull'infezione da COVID-19 sono disponibili alla pagina

www.stmgp.bayern.de/coronavirus/



Il testo integrale dell'ordinanza generale e relative traduzioni nonché spiegazioni e illustrazioni accessibili sono disponibili sul nostro sito Internet <https://www.stmgp.bayern.de/coronavirus/rechtsgrundlagen/#Allgemeinverfuegungen>

Aggiornamento del:
18/08/2020